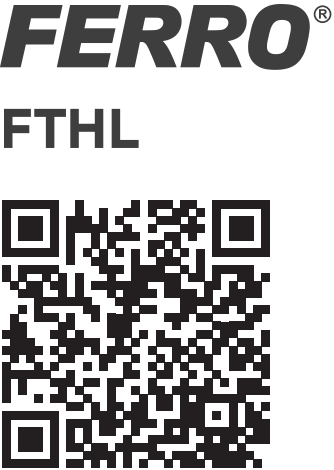




ferro.pl/strefa-profesionalisty-instalatorzy

PL

Opis

Regulator pokojowy FTHL przeznaczony jest do sterowania urządzeniem grzewczym. Współpracuje ze sterownikami strefowymi i komunikuje się z nimi bezprzewodowo. Aktualna temperatura jest na bieżąco wyświetlana na wyświetlaczu. Za pomocą przycisku MENU można zmienić ekran z temperaturą na ekran z aktualną wilgotnością.

Funkcje:

• sterowanie temperaturą pomieszczenia • czasowy program ogrzewania (OFF, 1-24h, CON) Obsługa regulatora (A)
1. Ikona - aktywne grzanie
2. Wyświetlacz - aktualna temperatura/wilgotność
3. Przycisk MENU
• naciśnięcie - zmiana podglądu z temperatury pomieszczenia na poziom wilgotności, zatwierdzenie nastaw
• przytrzymanie - wejście do menu
Menu regulatora: (przytrzymaj przycisk MENU)
BAT - stan baterii
CAL - kalibracja czujnika (podgląd)
LOC - autoblokada przycisków
DEF - ustawienia fabryczne
RET - wysycie z menu

Montaż (B)

Podłączenie czujnika podłogi (4)
Rejestracja (C)
Aby regulator zarejestrować w danej strefie, w menu sterownika głównego wybieramy opcję rejestracji czujnika w podmenu okrojonej strefy, np. Menu > Strefy > Strefa... > Czujnik pokojowy lub Menu > Menu instalatora >Strefy > Strefa... > Czujnik pokojowy > Wybór czujnika > Bezprzewodowy i naciskamy przycisk rejestracji (5)na regulatorze. Aby regulator pełnił funkcje czujnika podłogowego, należy podłączyć czujnik NTC do regulatora, wybrać w sterowniku głównym funkcję Ogrzewanie podłogowe > Czujnik podłogowy w danej strefie i zarejestrować przez dwukrotne kliknięcie przycisku rejestracji.
Temperatura zadana
Temperaturę zadaną w strefie można zmienić bezpośrednio z regulatora FTHL za pomocą przycisków +/-
Po ustawieniu temperatury zadanej wyświetla się czas obowiązywania tej temperatury. Czas ten można edytować za pomocą przycisków +/-
Funkcja OFF powoduje wyłączenie ręcznie ustawionych nastaw i oznacza, że obowiązują ustawienia wynikające z harmonogramu tygodniowego, ustalonego w sterowniku głównym.
Jeżeli wybrano opcję Con, ustawienia ręczne będą obowiązywać na stałe, bez względu na ustawienia harmonogramu.

Dane techniczne

Zasilanie: baterie 2xAА, 1,5V
Zakres nastaw temp. pokojowej: 5÷35°C
Zakres pomiaru wilgotności: 10-95%RH
Błąd pomiaru: ± 0,5°C
Częstotliwość: 868MHz

Deklaracja zgodności UE

Firma TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., z siedzibą w Wierpzu (34-122), przy ulicy Biała Droga 31, deklaruje na wyłączną odpowiedzialność, że produkowana przez nas bezprzewodowy regulator temperatury FTHL jest zgodny z następującymi wymaganiami unijnego prawodawstwa i spełnia wymagania następujących Dyrektyw Parlamentu Europejskiego: 2014/53/UE Urządzenia radiowe, 2009/125/WE Ekoprojekt, 2017/2102/UE (2011/65/UE). Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektronicznym i elektronicznym.
Do ocen zgodności zastosowano następujące normy harmonizowane oraz normy techniczne: ENIEC 60730-2-9:2019, EN 60730-2-9:2010 art. 3.1a bezpieczeństwo użytkowania, EN 60730-1:2016 art. 3.1a bezpieczeństwo użytkowania, EN 62479:2010 art. 3.1a ocena zgodności elektronicznych i elektrycznych urządzeń malej mocy z ograniczeniami podstawowymi dotyczącymi ekspozycji ludności w polach elektromagnetycznych (10 MHz - 300 GHz), ETSI EN 301 489-1 V.2.2.3 (2019-11) art.3.1b kompatybilność elektromagnetyczna, ETSI EN 301 489-3 V.2.1.1 (2019-03) art.3.1 b kompatybilność elektromagnetyczna, ETSI EN 300 220-2 V.3.1.1 (2017-02) art.3.2 skuteczne i efektywne wykorzystanie widma radiowego, ETSI EN 300 220-1 V.3.1.1 (2017-02) art.3.2 skuteczne i efektywne wykorzystanie widma radiowego EN IEC 63000:2018 RoHS.

Bezpieczeństwo

Producent zastrzega sobie prawo do dokonania zmian konstrukcji. Ilustracje mogą zawierać wyposażenie dodatkowe. Technologia druku może mieć wpływ na różnice w przedstawionych kolorach. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać uważnie poniższe przepisy. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może być przyczyną obrażeń ciała i uszkodzeń urządzenia. Niniejszą instrukcję należy starannie przechowywać.

Ostrzeżenie

Urządzenie nie może być wykorzystywane niezgodnie z jego przeznaczeniem.
Montażu powinna dokonać osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.
Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci.
Urządzenie nie jest wodoodporne.

Uwagi

Firma Tech Sterowniki nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania systemu. Zasięg jest uzależniony od warunków, w których urządzenie pracuje. Wpływ na zasięg ma także konstrukcja oraz materiały wykorzystane w budowie. Producent zastrzega sobie prawo do udoskonalania urządzeń, aktualizowania oprogramowania oraz związanych z nimi dokumentacji. Grafiki mają charakter poglądowy i mogą nieco odbiegać od rzeczywistego wyglądu. Schematy są przykładowe. Wskazanie zmiany są na bieżąco aktualizowane na stronie internetowej producenta. Producent gwarantuje prawidłowe działanie urządzenia przez okres 24 miesięcy od daty zakupu urządzenia Klientowi.
• Warnuki gwarancji wraz z kartą gwarancyjną, pełnym tekstem deklaracji zgodności UE oraz instrukcją obsługi dostępne są na stronie internetowej www.ferro.pl
Wyprodukowano w Polsce.

CZ

Popis

Pokojowy regulator FTHL jest určen pro ovládání topného zařízení. Pracuje se zónovými ovladači a komunikuje s nimi bezdrátově. Aktuální teplota je zobrazována na displeji v reálném čase. Pomocí tlačítka MENU můžete změnit obrazovku teploty na obrazovku aktuální vlhkosti.

Rsys:

• regulace teploty v místnosti • časový točný program (OFF, 1-24h, CON) • Činnost regulátoru (A)
1. Ikona - aktivní ohřev
2. Displej - aktuální teplota/vlhkost
3. Tlačítko MENU
• stisk - změna náhledu z pokojové teploty na úroveň vlhkosti, potvrzení nastavení

- podrženi - vstup do menu
Menu ovladače: (podržte tlačítko MENU)
BAT - stav baterie
CAL - kalibrace senzoru (náhled)
LOC - Tlačítko Autolock
DEF - tovární předvolby
RET - exit menu

Montáž (B)

Pripojení podlahového senzoru (4)
Registrace (C)
Chcete-li zaregistrovat ovladač v dané zóně, v hlavním menu ovladače vyberte možnost registrace senzoru v podmenu konkrétní zóny, např. Menu > Zóny > Zóna... > pokojové čidlo nebo menu > instalátorů menu >zóny >zóny... > Pokojové čidlo > Výběr čidla > Bezdrátové a stiskněte registrační tlačítko (5) na ovladači.
Aby se ovladač choval jako podlahové čidlo, připojte k ovladači čidlo NTC, v hlavním ovladači v zóně vyberte funkci Podlahové vytápění > Podlahové čidlo a zaregistrujte se dvojitým kliknutím na registrační tlačítko.
Cílová teplota
Teplotu nastavenou v zóně lze měnit přímo z FTHL ovladače pomocí tlačítek +/-
Když je nastavena nastavená teplota, zobrazí se doba trvání nastavené teploty. Tento čas lze upravit pomocí tlačítek +/-
Funkce OFF vypne ručně nastavená nastavení a znamená, že platí nastavení vyplývající z týdenního plánu nastavení v hlavním ovladači.
Pokud vyberete možnost Con, ruční nastavení bude trvalé, bez ohledu na nastavení plánu.

Technické údaje

Moc: baterie 2xAА, 1,5V
Rozsah nastavení pokojové teploty: 5÷35°C
Rozsah měření vlhkosti: 10-95%RH
Chyba měření: ± 0,5°C
Frekvence: 868MHz

EU prohlášení o shodě

Společnost TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., se sídlem ve Wierpzu (34-122), na ulici Biała Droga 31, na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že namí vyrobený bezdrátový regulátor teploty FTHL splňuje následující požadavky právních předpisů EU a splňuje požadavky následujících směrnic Evropského parlamentu: 2014/53/UE Rádiová zařízení, 2009/125/ES Ekodesign, 2017/2102/UE (2011/65/UE) Omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. Pro posuzování shody byly použity tyto harmonizované normy a technické normy: EN IEC 60730-2-9:2019, EN 60730-2-9:2010 čl. 3.1a bezpečnost používání, EN 60730-1:2016 čl. 3.1a bezpečnost používání, EN 62479:2010 Článek 3.1 a posuzování shody elektronicznych i elektrických zařízení s nízkým výkonem se základními limity expozice veřejnosti elektromagnetickým polem (10 MHz - 300 GHz) ETSI EN 301 489-1 V.2.3 (2019-11) čl. 3.1b elektromagnetická kompatibilita ETSI EN 301 489-3 V.2.1.1 (2019-03) čl. 3.1 b elektromagnetická kompatibilita, ETSI EN 300 220-2 V.3.1.1 (2017-02) čl. 3.2 efektivní a efektivní využívání rádiového spektra, ETSI EN 300 220-1 V.3.1.1 (2017-02) čl. 3.2 efektivní a efektivní využívání rádiového spektra EN IEC 63000:2018 RoHS.

Bezpečnost

Výrobce si vyhrazuje právo z změny designu. Ilustrace mohou obsahovat volitelnou výbavu. Technologie tisku může ovlivnit rozdíly v zobrazených barvách. Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující předpisy. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob a poškození spotřebiče. Tento návod pečlivě uschovejte.

Varování

Spotřebič nesmí být používán k jinému účelu, než ke kterému je určen.
Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací.
Spotřebič není určen pro použití dětmi.
Zařízení není vodotěsné.

Komentáře

Tech Drivers nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním systému. Dosah závisí na podmínkách, ve kterých zařízení pracuje. Sortiment je také ovlivněn designem a materiály použitými při konstrukci. Výrobce si vyhrazuje právo vylepšovat zařízení, aktualizovat software a související dokumentaci. Grafika je pouze orientační a může se mírně lišit od skutečného vzhledu. Diagramy jsou příkladné. Jakékoli změny jsou průběžně aktualizovány na webových stránkách výrobce.
Výrobce garantuje správnou funkci zařízení po dobu 24 měsíců od data zakoupení zařízení zákazníkem.
* Záruční podmínky spolu se záručním listem, úplným zněním EU prohlášení o shodě a uživatelskou příručku jsou k dispozici na webových stránkách společnosti www.ferro.pl
Vyrobeno v Polsku.

SK

Popis

Regulátor miestnosti FTHL je určený na ovládanie vykurovacieho zariadenia. Spolupracuje so zónovými ovladačmi a komunikuje s nimi bezdrôtovo. Aktuálna teplota sa zobrazuje na displeji v reálnom čase.
Pomocou tlačidla MENU môžete zmeniť obrazovku teploty na aktuálnu obrazovku vlhkosti.

Funkcie:

• regulácia izbovej teploty • časový vykurovací program (OFF, 1-24h, CON)
Prevádzka regulátora (A)
1. Ikona - aktívne kúrenie
2. Displej - aktuálna teplota/vlhkosť
3. Tlačidlo MENU
- stlačenie - zmena náhľadu z izbovej teploty na úroveň vlhkosti, potvrdenie nastavení
- podrženie - vstup do ponuky
Ponuka ovladača: (podržte tlačidlo MENU)
BAT – stav batérie
CAL - kalibrácia snímača (ukážka)
LOC - Automatické uzamknutie tlačidla
DEF - Továrenské predvolby
RET - výstupné menu

Montáž (B)

Pripojenie podlahového snímača (4)
Registrácia (C)
Ak chcete zaregistrovať ovladač v danej zóne, v hlavnom menu ovladača vyberte možnosť registrácie snímača v podmenu konkrétnej zóny, napr. Menu > Zóny > Zóna... > Izbový senzor alebo ponuka > Inštalácia ponuka >Zóny >zóna... > Izbový senzor > Výber snímača > Bezdrôtové a stlaďte registračné tlačidlo (5) na ovladači.
Aby regulátor choval ako podlahový snímač, pripojte snímač NTC k ovladaču, zvolte funkciu Podlahové kúrenie > Podlahový snímač v hlavnom ovladači v zóne a zaregistrujte sa dvojitým kliknutím na registračné tlačidlo.
Cieľová teplota
Teplotu nastavenú v zóne je možné meniť priamo z regulátora FTHL pomocou tlačítek +/-
Keď je nastavená požadovaná teplota, zobrazí sa trvanie požadovanej teploty. Tento čas je možné upraviť pomocou tlačítek +/-
Funkcia OFF vypne manuálne nastavené nastavenia a znamená, že sa použijú nastavenia vyplývajúce z týždenného plánu nastavení v hlavnom ovladači.
Ak vyberiete možnosť Con, manuálne nastavenia budú trvať bez ohľadu na nastavenia plánu.

Technické dáta

Sila: batérie 2xAА, 1,5V
Rozsah nastavenia izbovej teploty: 5÷35°C
Rozsah merania vlhkosti: 10-95 % relatívnej vlhkosti
Chyba merania: ± 0,50°C
Frekvencia: 868 MHz

Vyhľadanie o zhode EÚ

Spoločnosť TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., so sídlom vo Wierpzu (34-122), na ulici Biała Droga 31, vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že nami vyrobený bezdrôtový regulátor teploty FTHL spĺňa nasledujúce požiadavky legislatívy EÚ a spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc Európskeho parlamentu: 2014/53/UE Rádiové zariadenia, Ekodizajn 2009/125/ES, 2017/2102/UE (2011/65/UE) Ombmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. Na posudzovanie zhody sa použili tieto harmonizované normy a technické normy: EN IEC 60730-2-9:2019, EN 60730-2-9:2010 čl. 3.1a bezpečnosť používania, EN 60730-1:2016 čl. 3.1a bezpečnosť používania, EN 62479:2010 článok 3.1 a posudzovanie súladu elektronicznych i elektrických zariadení s nízkym výkonom so základnými limitmi vystavenia verejnosti elektromagnetickým polem (10 MHz - 300 GHz), ETSI EN 301 489-1 V.2.2.3 (2019-11) art.3.1b elektromagnetická kompatibilita, ETSI EN 301 489-3 V.2.1.1 (2019-03) art.3.1 b elektromagnetická kompatibilita, ETSI EN 300 220-2 V.3.1.1 (2017-02) čl.3.2 účinné a efektívne využívanie rádiového spektra, ETSI EN 300 220-1 V.3.1.1 (2017-02) čl.3.2 účinné a efektívne

využívanie rádiového frekvenčného spektra EN IEC 63000:2018 RoHS.

Bezpečnosť

Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny v dizajne. Ilustrácie môžu obsahovať voľiteľnú výbavu. Technológia tlače môže ovplyvniť rozdiely v zobrazených farbách. Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte nasledujúce predpisy. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok zranenie osôb a poškodenie spotrebiča. Tento návod si starostlivo uschovajte.

Varovanie

Spotrebič sa nesmie používať na iný účel, než na ktorý je určený.
Inštaláciu by mala vykonať osoba s príslušnou kvalifikáciou.
Spotrebič nie je určený na používanie deťmi.
Zariadenie nie je vodotesné.

Komentáre

Tech Drivers nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním systému. Dosah závisí od podmienok, v ktorých zariadenie pracuje. Sortiment je ovplyvnený aj dizajnom a materiálmi použitými pri konštrukcii. Výrobca si vyhradzuje právo vylepšovať zariadenia, aktualizovať softvér a súvisiacu dokumentáciu. Grafika je len orientačná a môže sa mierne líšiť od skutočného vzhľadu. Diagramy sú príkladné. Akékoľvek zmeny sú priebežne aktualizované na webovej stránke výrobcu.
Výrobca zaručuje zákazníkom správnu prevádzku zariadenia po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia zariadenia.
* Záručné podmienky spolu so záručným listom, úplným znením vyhlásenia o zhode EÚ a používateľskou príručkou sú k dispozícii na webovej stránke www.ferro.pl
Vyrobené v Poľsku.

EN

Description

The FTHL room controller is designed to control a heating device. It works with zone controllers and communicates with them wirelessly. The current temperature is shown on the display in real time. With the MENU button, you can change the temperature screen to the current humidity screen.

Features:

• room temperature control • timed heating program (OFF, 1-24h, CON)
Operation of the Regulator (A)
1. Icon - active heating
2. Display - current temperature/humidity
3. MENU button
- pressing - changing the preview from room temperature to humidity level, confirming settings
- holding - entering the menu
3. Button Autolock (hold down the MENU button)
BAT - battery status
CAL - Sensor Calibration (Preview)
LOC - Button Autolock
DEF - Factory Presets
RET - exit menu

Mounting (B)

Floor sensor connection (4)
Registration (C)
In order to register the controller in a given zone, in the main controller menu, select the option to register the sensor in the submenu of a specific zone, e.g. Menu > Zones > Zones... > Room Sensor or Menu > Installer Menu > Zones > Zone... > Room sensor > Sensor selection > Wireless and press the registration button (5)on the controller. For the controller to act as a floor sensor, connect the NTC sensor to the controller, select the Under-floor heating > Floor sensor function in the main controller in the zone and register by double-clicking the registration button. Target temperature
The temperature set in the zone can be changed directly from the FTHL controller using the +/- buttons. When the setpoint temperature is set, the duration of the setpoint temperature is displayed. This time can be edited using the +/- buttons. The OFF function turns off the manually set settings, which means that the settings resulting from the weekly schedule set in the main controller apply. If you select Con, the manual settings will be permanent, regardless of the schedule settings.

Technical data

Power: batteries 2xAА, 1.5V
Room Temp. Setting Range: 5÷35°C
Humidity measurement range: 10-95%RH
Measurement error: ± 0.5°C
Frequency: 868MHz

EU Declaration of Conformity

The company TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o., with its registered office in Wierpż (34-122), at 31 Biała Droga Street, declares on its sole responsibility that the FTHL wireless temperature controller manufactured by us complies with the following requirements of the EU legislation and meets the requirements of the following Directives of the European Parliament: 2014/53/UE Radio Equipment, 2009/125/EC Ecodesign, 2017/2102/UE (2011/65/UE) Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The following harmonised standards and technical standards were used for conformity assessments: EN IEC 60730-2-9:2019, EN 60730-2-9:2010 art. 3.1a safety of use, EN 60730-1:2016 art. 3.1a safety of use, EN 62479:2010 Article 3.1 and the assessment of compliance of low-power electronic and electrical equipment with the basic limits on public exposure to electromagnetic fields (10 MHz - 300 GHz), ETSI EN 301 489-1 V.2.2.3 (2019-11) art.3.1b electromagnetic compatibility, ETSI EN 301 489-3 V.2.1.1 (2019-03) art.3.1 b electromagnetic compatibility, ETSI EN 300 220-2 V.3.1.1 (2017-02) art.3.2 effective and efficient use of radio spectrum, ETSI EN 300 220-1 V.3.1.1 (2017-02) art.3.2 effective and efficient use of radio spectrum EN IEC 63000:2018 RoHS.

Safety

The manufacturer reserves the right to make changes to the design. Illustrations may include optional equipment. Printing technology can affect differences in the colors shown. Before using the appliance, read the following regulations carefully. Failure to follow these instructions may result in personal injury and damage to the appliance. Keep this manual carefully.

Warning

The appliance must not be used for other than its intended purpose.
The installation should be carried out by a person with appropriate qualifications.
The appliance is not intended for use by children.
The device is not waterproof.

Comments

Tech Drivers is not responsible for damage caused by improper use of the system. The range depends on the conditions in which the device is operating. The range is also influenced by the design and materials used in the construction. The manufacturer reserves the right to improve the devices, update the software and related documentation. The graphics are for reference only and may differ slightly from the actual appearance. The diagrams are exemplary. Any changes are updated on an ongoing basis on the manufacturer's website. The manufacturer guarantees the proper operation of the device for a period of 24 months from the date of purchase of the device to the customer.
* The warranty conditions together with the warranty card, the full text of the EU declaration of conformity and the user manual are available on the website of www.ferro.pl
Made in Poland.

RO

Descriere

Controlorul de cameră FTHL este conceput pentru a controla un dispozitiv de încălzire. Funcționează cu controlere de zonă și comunică cu acestea fără fir. Temperatura curentă este afișată pe eșajul în timp real. Cu butonul MENU, puteți schimba ecranul de temperatură în ecranul de umiditate curent.

Caracteristici:

• controlul temperaturii camerei • program de încălzire temporizat (OFF, 1-24h, CON)
Funcționarea regulatorului (A)
1. Pictogramă - încălzire activă
2. Afișaj - temperatură/umiditate curentă
3. Butonul Autolock (apăsare)
- apăsare - schimbarea previzualizării la temperatura camerei la nivelul de umiditate, confirmând setările
- ținerea în mână - intrarea în meniu
Menu controlor: (țineți apăsat butonul MENU)
BAT - starea bateriei
CAL - Calibrarea senzorului (previzualizare)

LOC - Blocare automată a butoanelor
DEF - Presetări din fabrică
RET - ieșire din meniu

Montare (B)

Conexiune senzor de podea (4)
Înregistrare (C)
Pentru a înregistra controlerul într-o anumită zonă, în meniul principal al controlerului, selectați opțiunea de înregistrare a senzorului în submeniul unei anumite zone, de exemplu Menu > Zone > Zonă... > Senzor de cameră sau Menu > Meniul instalatorului >Zone > Zonă... > Senzor de cameră > Selectarea senzorului > Wireless și apăsați butonul de înregistrare (5) de pe controler. Pentru ca controlerul să acționeze ca un senzor de podea, conectați senzorul NTC la controler, selectați funcția Încălzire prin pardoseală > Senzor de podea în controlerul principal din zonă și înregistrați-l vă făcând dublu clic pe butonul de înregistrare.

Temperatura limită

Temperatura setată în zonă poate fi modificată direct de la controlerul FTHL folosind butoanele +/-
Când este setată temperatura de referință, este afișată durata temperaturii de referință. Acest timp poate fi editat folosind butoanele +/-
Funcția OFF dezactivează setările setate manual și înseamnă că se aplică setările rezultate din programul săptămânal setat în controlerul principal. Dacă selectați Con, setările manuale vor fi permanente, indiferent de setările de programare.

Date tehnice

Puteți: baterii 2xAА, 1.5V
Temperatura camerei Interval de setare: 5÷35°C
Interval de măsurare a umidității: 10-95% RH
Eroare de măsurare: ± 0.5°C
Frecvență: 868MHz

Deklație de conformitate UE

Compania TECH STEROWNIK II Sp. z o.o., cu sediul social în Wierpż (34-122), pe strada Biała Droga 31, declară pe propria răspundere că controlerul de temperatură fără fir FTHL fabricat de noi respectă următoarele cerințe ale legislației UE și îndeplinește cerințele următoarelor directive ale Parlamentului European: 2014/53/UE Echipamente radio, 2009/125/CE Ecodesign, 2017/2102/UE (2011/65/UE) Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice. Pentru evaluările de conformitate au fost utilizate următoarele standarde și standarde tehnice armonizate: EN IEC 60730-2-9:2019, EN 60730-2-9:2010 art. 3.1a siguranța utilizării, EN 60730-1:2016 art. 3.1a siguranța utilizării, EN 62479:2010 Articolul 3.1 și evaluarea de conformitate a echipamentelor electrice și electrice de mică putere cu limitele de bază privind expunerea publicului la câmpuri electromagnetice (10 MHz - 300 GHz), ETSI EN 301 489-1 V.2.2.3 (2019-11) art.3.1b compatibilitate electromagnetică, ETSI EN 301 489-3 V.2.1.1 (2019-03) art.3.1 b compatibilitate electromagnetică, ETSI EN 300 220-2 V.3.1.1 (2017-02) art.3.2 utilizarea eficientă și eficientă a spectrului de frecvențe radio, ETSI EN 300 220-1 V.3.1.1 (2017-02) art.3.2 utilizarea eficientă și eficientă a spectrului radio EN IEC 63000:2018 RoHS.

Siguranță

Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări la design. Ilustrațiile pot include echipamente opționale. Tehnologia de imprimare poate afecta diferențele de culori afișate. Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție următoarele regulamente. Nesupunerea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale și deteriorarea aparatului. Păstrați acest manual cu atenție.

Avertisment

Aparatul nu trebuie utilizat în alt scop decât cel prevăzut. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificări adecvate. Aparatul nu este destinat utilizării de către copii. Dispozitivul nu este rezistent la apă.

Comentarii

Tech Drivers nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a sistemului. Intervalul depinde de condițiile în care funcționează dispozitivul. Gama este, de asemenea, influențată de designul și materialele utilizate în construcție. Producătorul își rezervă dreptul de a îmbunătăți dispozitivele, de a actualiza software-ul și documentația aferentă. Grafica este doar pentru referință și poate diferi ușor de aspectul real. Diagramele sunt exemplare. Orice modificări sunt actualizate în mod continuu pe site-ul producătorului.
Producătorul garantează buna funcționare a dispozitivului pentru o perioadă de 24 de luni de la data instalării dispozitivului către client.
* Condițiile de garanție împreună cu cardul de garanție, textul integral al declarației de conformitate UE și manualul de utilizare sunt disponibile pe site-ul web al www.ferro.pl
Fabricat în Polonia.

RU

Описание

Комнатный контроллер FTHL предназначен для управления отопительным прибором. Он работает с контроллерами зон и обменивается с ними беспроводной связью. Текущая температура отображается на дисплее в режиме реального времени. С помощью кнопки MENU вы можете изменить температурный экран на текущий экран влажности.

Функции:

• контроль температуры в помещении • программа обогрева по времени (ВЫКЛ, 1-24 часа, КОН)
Работа регулятора (А)
1. Иконка - активный нагрев
2. Дисплей - текущая температура/влажность
3. Кнопка MENU
- нажатие - изменение превью с комнатной температуры на уровень влажности, подтверждение настроек
- holding - вход в меню
Меню контроллера: (удерживайте нажатой кнопку MENU)
BAT - состояние батареи
CAL - Калибровка датчика (предварительная версия)
LOC - Кнопка автоблокировки
DEF - Заводские пресеты
RET - меню выхода

Монтаж (В)

Подключение напольного датчика (4)
Регистрация (С)
Для того, чтобы зарегистрировать контроллер в определенной зоне, в главном меню контроллера выберите опцию регистрации датчика в подменю определенной зоны, например, Меню > Зоны > Зона... > комнатный датчик или меню > меню установщика >зоны >зона... > комнатный датчик > Выбор датчика > Беспроводная связь и нажмите кнопку регистрации (5) на контроллере. Чтобы контроллер выполнял роль напольного датчика, подключите к нему датчик NTC, выберите функцию Теплый > Напольный датчик в главном контроллере в зоне и зарегистрируйтесь, дважды кликнув по кнопке регистрации. Целевая температура
Температуру, установленную в зоне, можно изменять непосредственно с контроллера FTHL с помощью кнопок +/-
Когда заданная температура установлена, отображается продолжительность заданной температуры. Это время можно редактировать с помощью кнопок +/-
Функция OFF отключает настройки, установленные вручную, и означает, что применятся настройки, полученные в результате еженедельного расписания, установленного в главном контроллере. Если вы выберете Условие, ручные настройки будут постоянными, независимо от настроек расписания.

Технические данные
Сила: батарейки 2xAА, 1,5 В
Диапазон настройки температуры в помещении: 5÷35°C
Диапазон измерения влажности: 10-95% относительной влажности
Погрешность измерения: ±0,50°C
Частота: 868 МГц

Декларация соответствия ЕС

Компания TECH STEROWNIK II Sp. z o.o., с юридическим адресом в Венше (34-122), по адресу ул. Бяла Дрога 31, заявляет под свою исключительную ответственность, что продукция, которую мы производим, соответствует требованиям законодательства ЕС и отвечает требованиям следующих директив Европейского парламента: 2014/53/ЕС Радиодоборудование, 2009/125/ЕС Экодизайн, 2017/2102/UE (2011/65/UE) Ограничение использования некоторых опасных веществ в электрическом

и электронном оборудовании. Для оценки соответствия используются следующие гармонизированные стандарты и технические стандарты:

